

Fuentes Adicionales

Talleres

Talleres basicos para hacer abono orgánico y abono de lombrices (composta) son ofrecidos durante el año.

Estos talleres de composta son gratis para los residentes del Valle De Salinas y para las areas no incorporadas del este del condado de Monterey. Llame al Salinas Valley Solid Waste Authority para mas informacion al 831-775-3000.

Where to buy compost

Vision Recycling vende abono y otros materiales para el jardin en el 139 Sun Street en Salinas (831) 479-7857 o visite su sitio de internet www.visionrecycling.com para mas informacion.

El jardin comunitario de Chinatown Community Garden en Salinas vende abono de lombrices. visite su sitio de internet para mas informacion.

<http://service.csumb.edu/community-garden-park>



www.salinasvalleyrecycles.org

Integrese en  Siganos en 

El programa haciendo composta en el hogar es patrocinado por el Salinas Valley Solid Waste Authority.

Folleto fue producido y reproducido con permiso del Condado de Santa Cruz y Ecology Action.

Imprimido en papel reciclado con un contenido de 30% de fibra de papel reciclado

¡Por favor pase este folleto a un amigo!

HACIENDO ABONO ORGÁNICO (Composta) en el Valle De Salinas



Convierta Los Desechos del Jardín y de la Cocina en Oro

www.salinasvalleyrecycles.org

Actualizado en Septiembre de 2012

¿Por Qué Hacer Abono orgánico?

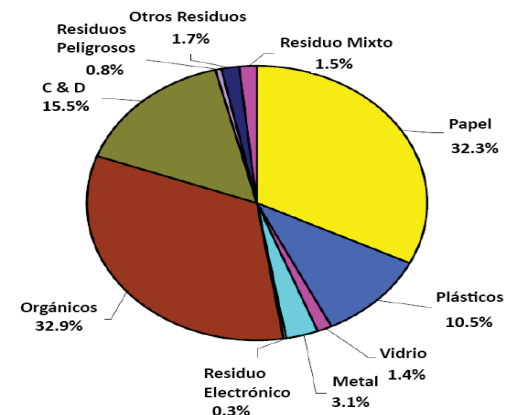
El abono orgánico, o composta, es el resultado de la descomposición controlada de materiales orgánicos. Es una manera de reciclar los desechos del jardín y de la cocina en un valioso acondicionador de la tierra, rico en nutrientes y con un olor agradable.



El Compostaje:

- **Le ahorrará dinero** bajando sus gastos de basura y reemplazando la necesidad de comprar abonos y fertilizantes comerciales.
- **Ayuda a su jardín y plantas de macetas** mejorando la fertilidad y la condición de la tierra. Plantas que crecen en tierras fértiles son más resistentes a plagas y enfermedades. Una capa de composta suprime las malezas y disminuye la necesidad de usar pesticidas.
- **Conserva agua** manteniendo la humedad de la tierra, reduciendo la evaporación y el escurrimiento del agua.
- **Ayuda al medio ambiente** reciclando recursos orgánicos valiosos y extendiendo la vida de nuestros basureros.

Figura 1: Resultados del Flujo Total de Residuos



Resultados del Estudio de la Basura en el valle de Salinas de 2008

El Abono Trabaja Para Usted

El abono terminado es oscuro y desmoronado y parece tierra de alta calidad. También conocido como humus, puede ser agregado a la tierra en cualquier tiempo. El abono mejora la estructura de la tierra y la capacidad de retención de agua, añade los minerales y nutrientes que las plantas necesitan para crecer, y provee a la tierra microorganismos benéficos. La composta también atrae las lombrices que mejoran la aireación de la tierra. La tierra sana abonada con composta crece plantas saludables que resisten plagas, enfermedades, y sequía.

¿Como Usar El Abono?

Mejorando la Tierra

Mezcle una capa de 4-6 pulgadas de composta en tierras no cultivadas o tierras pobres. Agregue una capa 1-3 pulgadas de composta en el jardín por lo menos una vez al año.



Cubir con Abono

es una manera de usar composta todo el año. En plantacion densa añada una capa de abono de 1-3 pulgadas sobre la tierra alrededor de las plantas. Para el control de malezas entre plantas recién transplantadas, añade una capa de abono de 4-6 pulgadas sobre la tierra alrededor de las plantas. No amontone la composta entre los tallos de plantas o troncos de árboles.



Plantas De Casa

Mezcle una capa fina de composta encima de la tierra de la maceta para proveer nutrientes. Usted también puede hacer tierra de maceta mezclando el abono con arena, tierra, y otros ingredientes.



Los Básicos

En una pila de composta próspera encontrará insectos benéficos como lombrices y microorganismos que hacen la mayoría del trabajo de compostaje para usted. Los cuatro ingredientes siguientes crean un ambiente ideal para que estas criaturas hagan su "trabajo."

Una pila de composta tendrá los "cuatro grandes ingredientes":

- 1. Cafés-** son **materiales secos**, leñosos, y ricos en carbono como paja, hojas secas, plantas y malezas secas.
- 2. Verdes-** son materiales ricos en nitrógeno, verdes y húmedos como las sobras de la cocina, malezas tiernas y recortes de césped. Los "verdes" contienen nitrógeno que ayuda a que la pila se caliente. Para más ejemplos, vea la lista que se encuentra abajo.
- 3. Agua-** riegue su pila para humedecerla, no la moje completamente, debe tener la misma humedad de una esponja exprimida.
- 4. Aire-** añadido a la pila acelerará su descomposición. Debe revolver la pila, o agregar materiales bultosos en capas para crear espacios de aire.

	Agregue	No Agregar
C a f e s	1. Hojas secas	1. Carne o huesos
	2. Podas de madera	2. Pescado
	3. Agujas de pino	3. Productos lacteos
	4. Aserrín sin procesa	4. Comida grasosa
V e r d e s	1. Recortes de césped	5. Aserrin de madera prensada
	2. Malezas tiernas	6. Aserrin procesado
	3. Cáscaras de frutas y verduras	7. Plantas enfermas
	4. Granos de café	8. Excremento de perro, gato o pajar
	5. Bolsas de te	9. Hierva mala
	6. Cascaras de huevo	10. Hierba de bermuda, hiedra, y hierba de rizona
	7. Estiércol de animales que no comen o consumen carne	11. Cenizas o carbon

Las siguientes técnicas y consejos le ayudará a evitar problemas y acelerar el proceso de descomposición.

Corte los materiales si quiere que se descompongan más rápido. Entre más pequeños son los trozos, se acelera más la descomposición.

Mezcle, revuelva o agregue en capas los materiales cafés y verdes para evitar que se compacten y para proveer oxígeno a la pila. Una regla buena para mantener un balance saludable de carbón y nitrógeno es tener 50% a 30% materia café y 50% a 70% materia verde por volumen.

Mantenga el balance de aire y agua manteniendo la composta igual de húmeda como una esponja exprimida, y oxigene la pila mezclando y creando espacios de aire. Al empezar a descomponerse la pila se disminuirá a la mitad de su tamaño original, o menos.

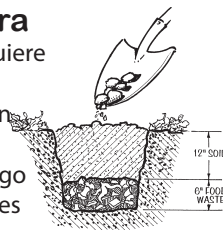
Sobras de Comida deben ser cubiertas con materiales secos, como hojas, tierra, o aserrín para evitar atraer roedores y moscas. Contenedores para lombrices son ideal para hacer composta con solamente los desechos de comida. Vea el folleto: Abono de Lombrices para detalles.

Cosechar la composta se puede hacer de dos maneras: 1) Mueva el contenedor cerca de donde esta hubicado. Regrese los materiales que no se han descompuesto al contenedor y retire el abono listo. Cierna o quite los trozos grandes que no se han descompuesto y devuelvalos a la pila. 2) Si el contenedor tiene una puerta, saque el abono por abajo. Cierna la composta si desea.

El Compostaje Bajo Tierra

es otra forma de hacer abono y requiere enterrar los desechos de la cocina y jardín en una capa de 6 pulgadas, un pie bajo tierra. Deje pasar una temporada para la descomposición, luego puede plantar. ¡De esta manera, no es necesario cosechar el abono!

Recuerde, entre más trabajo le dedique a la pila de composta, más rápido obtendrá el abono terminado, pero no se preocupe, no importa cuanto esfuerzo usted ponga, la naturaleza hará su trabajo - ¡El compostaje se da!



Contenedores de Composta

Los contenedores de compostaje pueden tener formas diferentes y pueden ser comprados o hechos en casa. La mayoría de los contenedores comerciales tienen tapas, ventilación y son resistentes a los animales. Son mejores para patios chicos con cantidades de materiales pequeñas. Mucha gente prefiere un contenedor cercado porque es atractivo, sin embargo, puede ser difícil de revolver y cosechar el abono.



La siguiente lista describe algunos estilos de contenedores populares. Escoja una estructura adecuada, estilo, costo, y nivel de esfuerzo que usted prefiera.

Una pila al aire libre es la manera más barata de hacer abono y es excelente si tiene un espacio entre mediano y grande para ponerlo. Este sistema puede ser problemático si hay animales que puedan escarbar la pila. La pila al aire libre se debe tapar durante la temporada de lluvias.

Rueda de Aros son baratos y se pueden hacer de alambres y estacas, o comprados como una envoltura plástica, con o sin tapa. Este estilo es ajustable y se puede mover y tapar fácilmente, pero no es resistente a los animales. Esta pila está encerrada y es más controlada que la pila al aire libre.



Volcadores y Giradores son barriles, o bolas que giran para mezclar fácilmente y la descomposición es más rápida. Estos contenedores fabricados son un poco más caros que otros contenedores pero pueden ser más convenientes porque son fáciles de girar. Caben en espacios pequeños y usualmente son resistentes a los animales.

El Sistema de Multi-Contenedores

es ideal para una casa o comunidad que genera una gran cantidad de desechos. Este sistema es eficiente y permite tener tres pilas en tres etapas de descomposición diferentes, y es fácil de revolver y cosechar. Este estilo se puede hacer resistentes a animales fácilmente.

Contenedores de Composta

Los contenedores para hacer abono organico estan disponibles a precio reducido para los residente del valley de salinas y para el area no incorporada del Este del Condado de Monterey.

Los contedores de composta se pueden obtner en los siguientes lugares:

1. En Sun Street Transfer Station localizado en el 139 Sun Street en Salinas.
2. En Johnson Canyon Landfill localizado en el 31400 Johnson Canyon Road en Gonzales.
3. Jolon Road Transfer Station localizado en 52654 Jolon Road en King City.



Para mas detalles acerca de los contenedores de composta llame al 831-775-3000 or visite nuestra pagina de internet. www.svswwa.org

Guía Para Resolver Problemas

Síntomas	Problemas	Soluciones
La pila no se descompone	Demasiado seco	Humedezca un poco.
	Mucho material seco de madera	Revuelva, pique y agregue materiales verdes, o estiércol
La pila huele podrido y/o atrae moscas	Demasiado húmedo	Revuelva, agregue materiales cafés y secos.
	Las sobras de comida están expuestas	Saque carnes, grasas, etc., y revuelva. Cubra las sobras de comida con material seco o tierra.
Roedores en la pila	Sobras de comida en contenedor abierto, hoyos mas grande de 1/4"	Revuelva el abono y hágalo resistente a los roedores.
	Comida que atrae roedores está presente	Saque carnes, grasas, etc., y revuelva. Cubra la comida con material seco o tierra.